

## Referat af Plenum møde i Københavnsaftalet 15- 17 Oktober 2013.

1. Mødet åbnede onsdag den 16 oktober klokken 0900.

Til mødet deltog:

**Sverige:**

Bernt Stedt, Bruno Axelsson, Margarretha Ericsson.

**Norge:**

Johan Marius Ly, Jan Willie Holbu, Hilde Dolva.

**Finland:**

Magnus Nystrøm (**Formand**), Kati Tahvonen, Tom Lundell, Kati Suomalainen, Sari Linnankari.

**Island:**

Helgi Jennson

**Danmark:**

Per Ertløv Hansen, Frank Kiel Rasmussen.

**Færøerne:**

Elinborg Apol

**Gæster:**

Marita Guttesen (Nordisk Ministerråd)

**Sekretær:**

Brian Aggerholm (DK)

2. Den siddende formand Magnus Nystrøm blev valgt til ordfører.

3. Godkännande av dagordningen samt referat.

Dagsordning samt referat fra plenum mødet i Island 2012 blev godkendt uden ændringer.

4. Information om mødet i Åbo

Ordføreren orienterer om de praktiske forhold under mødet.

5. Rapporter inklusive diskussion och eventuella beslut

5.1 Rapportering fra arbejdsgruppen.

5.2 Arbejdsgruppens erindringsliste efter plenum.

5.2.1 Fremtidens kommunikationsmiddel

Punktet fremtidens kommunikationsmidler bliver udsat til 2015.

### 5.2.2 Status angående kemiske og biologiske bekæmpningsmidler.

NO beretter at de er i gang med et projekt omhandlende et statsligt dispergeringsberedskabskapacitet og de forventer projektet færdig i 2014. NO ønsker at klarlægge, hvilke typer af dispergeringsmidler der findes og hvilke der kan anvendes i en akut situation i det kystnære område. Kystverket påregner at opbygge en kapacitet med dispergering, der kan supplere det nuværende beredskab, som de civile aktører har i dag.

NO nævner at de gerne tager i mod erfaringer fra samarbejdsparterne i Københavnsaftalen.

DK stiller et spørgsmål angående om NO også tænker på, hvilken dybde de tænker at anvende dispergeringsmiddel i.

NO svare at ja der må være mere end 20 meter dybt og op til 200 meter.

SE stiller spørgsmålet om NO har tænkt nogle tanker omkring grænsedragningerne til nabolandene, da der blandt andet i Østersøen ikke må anvendes dispergeringsmidler.

NO svare ja, det er helt klart med i deres overvejelser og at de ikke vil starte et projekt op uden den pågældende nation.

NO bliver spurgt om de også har planer om at prøve at anvende en eller anden form for dispergeringsmiddel på land, hvilket NO svarer nej til.

DK nævner, at NO på AG-mødet i marts 2013 under dette punkt, punkt 5.2.2 udtalte sig om brugen af mikroorganismer. **Se her uddrag fra referat af AG-mødet 5-7 marts 2013.**

*” NO beretter om, at man i NO diskuterer brugen af mikroorganismer til blandt andet at bekæmpe olie med, i kystnære områder og på land. Men man er kritisk overfor at anvende dette endnu, da der ikke forligger nogen dokumentation for, hvilken betydning det har for blandt andet:*

- *Den kort- og langvarige effekt overfor mennesker og miljø.*
- *Den faktiske effekt midlerne har på selve forureningen.*
- *Hvilke metoder der skal/kan anvendes, uden at yde større eller andre skader på miljøet.”*

DK erklærer over for NO og plenum at DK stiller sig fuldstændig enig i NO udtalelse omkring dette.

DK har fornyeligt været stillet overfor problemstillingen med anvendelse af mikroorganismer, idet man drøftede at anvende det på vraget FU SHANG HAI, der netop er blevet tømt for den sidste olie.

DK drøftede at anvende mikroorganismer til at fjerne den eventuelle sidste rest af olie der måtte sidde tilbage i rør og lastrum. Men den danske Naturstyrelse og Miljøstyrelse afslog brugen af mikroorganismer, da man endnu ikke kender nok til virkningen af disse.

DK opfordrer Københavnsaftalen til at påbegynde arbejdet med at undersøge emnet i fællesskab. Dette emne vil blive behandlet under punkt 11.

Formanden understreger vigtigheden af at der bliver diskuteret dispergeringsmidler i mellem landene i KBH; specielt set i lyset af, at Østersøen er et vigtigt og specielt område.

SE nævner at brugen af dispergeringsmiddel skal holdes op i mod om det er den bedste metode at anvende i den pågældende situation og at det må og skal være den sidste metode der tages i anvendelse.

### 5.2.3 Preventive og korrektive tiltak mot ulovlige utslipp:

DK fremlægger fra AG- møde i marts. AG foreslår, at Plenum pålægger AG at fremkomme med forslag til en samstemmende uddannelse i - og udførelse af olieprøvetagning, der tager højde for/lever op til de enkelte landes juridiske krav, for derved at sikre, at alle forhold er i orden, såfremt et forhold, hvor olieprøvetagning er involveret, ønskes indbragt for retten i et af medlemslandene.

***Det blev enstemmigt vedtaget af plenum, at AG skal indhente oplysninger fra medlemslandene omkring hvilke metoder og udstyr de bruger til at indsamle olieprøver, samt de juridiske grundlag. (Se oppdragslisten efter plenum 2013 under punkt 11)***

Herefter blev der drøftet forskellige problemstillinger med hensyn til olieprøvetagning.

Formanden konkluderer at der her er noget for KBH at arbejde med, da alle nationerne i KBH giver udtryk for at de ønsker at harmonisere proceduren til indsamling af forureningsprøver på havet/kysten i KBH i de respektive lande.

SE nævner herunder, at de er ved at udvikle en ny type olieindsamlingsbøje, der kan indsamle andre typer olie end mineralsk olie.

### 5.2.4 Manualen

Dette punkt bliver sprunget over da dette bliver drøftet under punkt 5.2.15

### 5.2.5 Hjemmesiden.

IS beretter at de under sidste plenum blev stillet til opgave at undersøge om det var muligt at få en lukket kodeordsbeskyttet forum på hjemmesiden.

Dette har IS arbejdet med og fundet frem til at Google Drive ville være en løsning til at imødekomme dette ønske.

IS fortæller kort om hvordan Google Drive virker og at hvert medlem der ønsker adgang til informationer via dette forum skal have en Google konto. IS forslår at det i så fald skulle være sekretæren der skulle tildele adgang til medlemmerne af KBH.

Flere spørger ind til sikkerheden med hensyn til dette Google Drive.

IS svare at Google Drive er ganske sikkert, men at de ingen statistik har på dette område.

NO stiller spørgsmålet om det ikke er muligt at få oprettet et lukket kodeordsbeskyttet forum på den nuværende hjemmeside.

IS svare at det kan det godt med at dette vil koste penge; penge som IS ikke alene kan putte i dette projekt, men at IS kan undersøge prisen for dette.

***IS bliver stillet til opgave af plenum at undersøge, hvad det vil koste at få udarbejdet et lukket kodeordsbeskyttet forum på den nuværende hjemmeside - i stil med hvad der findes på Helcom og Bonns hjemmesider. IS vender tilbage med svar sidst i nov. Sekretæren videreformidler informationerne til medlemslandene.***

Under dette punkt bliver det også behandlet, at navnet på denne gruppe i dag hedder Copenhagen Agreement, hvilket ikke hænger sammen med at det skal være et nordisk sprog. Under AG- mødet i marts 2013 blev navnet diskuteret og deltagerne kom frem til at navnet skulle ændres til Københavnsavtalet – en god blanding af de nordiske sprog.

***Det blev i fællesskab på plenum 2013 vedtaget at Københavnsaftalen i fremtiden ændre navn til "Københavnsavtalet"***

### 5.2.6 Skipsvrak med olje og skadelig last.

NO orienterer om oprydningen efter vraket Murmansk på 6500 tons. NO beretter, at de nu har fjernet vraket helt og at de nu kun mangler at genoprette naturen. Projektet blev forsinket grundet

vandgennemtrængning af de kunstige moler. Den sidste del af projektet forventes færdigt foråret 2014. NO viste en PowerPoint præsentation til plenum. (Se PowerPoint på hjemmesiden)

NO orienterer om oprydningen efter U-864. U-864 er nu tømt for olieprodukter. Dette skete i marts-april 2013. Tilbage er der dog stadig en større mængde kviksølv, hvilket er et stort miljøproblem. NO ser i øjeblikket på to forskellige løsninger med hensyn til det videre arbejde med U-864. Den ene løsning er en 9,5 meter tyk tildækning af et område, svarende til 30.000 m<sup>3</sup> Eller de kan fjerne de miljøfarlige effekter fra vraget, og så tildække vraget. Prisen for projektet vil nok ramme i omegnen af 700 mio. til 1. mia norske kr.

NO orienterer yderligere om, at de har sat et projekt i gang med at dokumentere, hvor meget olie og skadelige stoffer, der befinder sig i diverse krigsvrag.

DK orienterer om bjærgning af olien i vraget FU SHANG HAI.

DK beretter, at man i løbet af sensommeren 2013 har fjernet ca. 250m<sup>3</sup> ren olie fra vraget FU SHANG HAI.

DK vidste ikke præcis hvor og hvor meget olie man kunne forvente at finde inden operationen. Men at man fandt 250 m<sup>3</sup> mere eller mindre flydende olie i vraget var ikke, hvad man havde forventet, da alle forventninger gik på at olien var "størknet".

DK viste en PowerPoint præsentation til plenum. (Se PowerPoint på hjemmesiden)

PWP kommer på hjemmesiden.

FI påregner at starte med at bjærge olie fra et vrag der sank i 1952. Dette vil ske i efteråret 2013. FI har tidligere været i gang med at tømme vraget men sidste gang var det ikke muligt at komme til i begge sider af vraget, grundet at vraget lå med slagside. FI ha holdt en pause i nogle år med at tømme vrag og dette vrag vil derfor blive brugt som en træningsplatform.

FI er ved at starte et projekt op ved navn SWERA, der går ud på at kortlægge vrag i Østersøen. Projektet skal blandt bruges til at beskrive forureningsfarerne, samt udbredelsen ved de enkelte vrag. I dette projekt vil der blandt andet deltage folk fra Sverige, Estland og Finland. Projektet forventes startet i foråret 2014 og vil vare ca. 2 år.

### 5.2.7 Erfaringer fra ulykker

SE orienterer om, at i november 2012 mødtes generaldirektørerne fra MSB og Havs- og vattenmyndigheten for at drøfte sagen om ulykke Golden Trader. De blev enige om at få lavet en udredning, omhandlende de implicerede personers håndtering af olieforureningen af den svenske kyst ved Tjörn. En projektgruppe på i alt ni personer fra både MSB og vattenmyndigheten blev nedsat. De påbegyndte deres arbejde i januar 2013. Formålet med projektet er at synliggøre hvad der gik godt og hvad der gik mindre godt under operationen. Projektet skulle gerne ende ud i at samarbejdet blev styrket og at håndteringen af lignende situationer i fremtiden bliver bedre.

NO orienterer om en tankudslip-hændelse.

Den 27. december 2012 sker der et udslip fra et Shell tankanlæg ved Sjursøya. Der slipper i alt 339.590 liter olie ud. Udslippet er hovedsageligt diesellole.

Udslippet sker ca. 2 km fra Oslo by. Udslippet sker grundet to frostsprængte ventiler, der begge stod med tryk på. Den første melding er, at der er sket et udslip, men at der ikke er nogen fare forbundet med udslippet. Men det viser sig hurtigt, at det forholder sig anderledes. Shell trækker på deres internationale kontakter og får hjælp den vej igennem. Ca. 60 % af olien er fjernet i september måned 2013. Arbejdet med at fjerne de resterende 40 % foregår stadig. Kystverket overvåger situationen meget tæt. (Se PowerPoint præsentation på hjemmesiden)

### 5.2.8 Olje i is

FI oplæg flyttes til punkt 10.

### 5.2.9 Strategi for KBH-avtalen

Er stillet i bero indtil 2014

Der bliver talt om, hvad dette punkt skal indeholde i fremtiden. Det kunne blandt andet være, hvad der skal ske de næste 2–5 år - dette kunne også være en ny arbejdsordning mm.

### 5.2.10 Olje i vannsøylene

SE orienterer om at der ikke er sket så meget på dette område endnu. SE har nationalt kontakttet US Coastguard, for at starte et samarbejde med dem. SE foreslår plenum stadig følger dette emne.

### 5.2.11 Beredskap mot kjemikaliulykker

Tirsdag d. 18. marts 2013 var der indkaldt til TABLETOP Kemikalieøvelse i Frederikshavn. Øvelsen forgik i Københavnsaftale regi. Sverige stod for selve øvelsen og Danmark stod for de praktiske forhold. Deltagere ved øvelsen var Norge, Sverige og Danmark. Finland samt Island var desværre forhindret i at deltage. Rammerne for øvelsen var et auditorium på Søværnets Taktik skole, beliggende i Frederikshavn. Øvelsen bestod af to scenarier, hvor deltagerne skulle tage stilling til hvordan de ville gribe ulykken an. Der blev efter øvelsen lavet en SWOT analyse. (Styrker, svagheder, muligheder og risiko/trusler) i henhold til Københavnsaftalen.

**Styrker:** hurtig tilgang til udstyr til bekæmpelse af forurening, samarbejdsøvelser, udarbejdelser af arbejdsrutiner, lignende sprog og kultur og at vi kommer til at kende hinanden gennem øvelserne.

**Svagheder:** Landene binder sig ikke til at have en speciel type udstyr (hvilket måske kunne reducere beredskabet for de andre lande), stor distance til nogle af medlemmerne (Finland, Færøerne, Island og Grønland), stor forskel på operationsområderne (Nordatlanten, nordlige del af Østersøen)

**Muligheder:** fleksibilitet, videreudvikler samarbejdet, bekæmpelse af større forureninger hurtigt og effektivt

**Trusler/risiko:** at der i landene kun bliver set på udgifterne og ikke besparelserne.

Deltagerne fra Tabletop-øvelsen ytrede, at de i fremtiden gerne så en Tabletop hvert andet år.

***Beslutningen om én tilbagevendende Tabletop øvelse rykkes til Agenda punkt 10.***

### 5.2.12 Fly

Arbejdet menes at være færdigt. Punktet tages op og bliver behandlet i Agenda punkt 11.

### 5.2.13 Shiparrestor (ad hoc)

SE orienterer om at Shiparrestor fungerer i dag - det er bevist. NO og Tyskland har et lignende system. Man har forbedret mange ting på disse såkaldte net. SE har tænkt sig at tage dette op med EMSA, i håbet om at de kan skubbe lidt mere på med dette projekt.

NO har testet en tidligere version end den SE har. NO påregner at anskaffe flere, men de er stadig lidt tilbageholdende, da der ikke er nogen, der har nogen i brug endnu.

SE: det er svært at få lov at teste Shiparrestor, da det er et rimeligt kompliceret system at anvende.

Da interessen for Shiparrestor er stigende forbliver emnet på listen.

### 5.2.14 SSN/CESIS

FI orienterer om, at Marine Pollution CECIS (Common Emergency Communication and Information System) skulle have været operativt i juli 2013, men at det er blevet udskudt til slutningen af 2013. Marine Pollution CECIS vil, når det er klart, først blive præsenteret for medlemslandene for at blive testet.

Representanter fra HELCOM og Bonn- aftale regi har udtrykt at det er en udfordring at man har tre forskellige systemer og procedurer (SSN, CECIS og POLREP/ regionale aftaler) til alarmering. Ydermere har de udtrykt bekymring for, at det ikke er de samme oplysninger, der kan findes i de forskellige systemer.

#### 5.2.15 Udvikling af KBH-aftalens arbejdsrutiner

Se bilag 2 til Referat af Plenum møde 15 til 17. oktober 2013 i Åbo (Finland)

Følgende punkter blev vedtaget på Plenum 2013 til kap. 2.2.

- **Plenums længde i fremtiden skal være to dage i stedet for tre dage.**
- **At dokumenter til plenum skal fremsendes minimum to måneder før mødet til sekretæren. Sådan at arbejdsgruppen kan nå at behandle dem.**
- **Arbejdsgruppens dokumenter skal fremsendes til sekretæren minimum fire uger før mødet.**
- **Sekretæren skal minimum fremsende dokumenter til plenum tre uger før mødet.**
- **Sekretæren har en uge til at skrive og sende referat ud efter mødet.**
- **Deltagerne fra plenum har to uger til at kommentere referatet i. Såfremt der ikke kommer nogen ændringer til referatet, er referatet præliminære godkendt og kan oploades på hjemmesiden. Plenum godkender endeligt referatet ved det næste plenum møde.**
- **Ved behov kan AG gennemføre møder via telefon- eller videokonferencer. Sekretæren deltager i samtlige møder.**
- **AG har mulighed att vid behov foreslå för plenum att det etableras ad hoc grupper. AG kan även inom ramen för tillgängliga resurser själv bilda kortvariga (<1 år) ad hoc grupper för att utföra uppgifter som givits av plenum eller för att bereda AGs förslag till plenum. Ad hoc grupperna kan bestå av en eller flera experter från ett, flera eller alla medlemsländer – allt efter behov. Dessa ad hoc grupper tillsätts alltid för en viss tid och målsättningen för deras arbete bör vara klart definierad. Ad hoc grupperna rapporterar till AG, som sedan vid behov rapporterar vidare till plenum.**

## 6. Aktuell information från parterna

### 6.1 DK

DK orienterer om, at i der sidste forsvarsforlig samt beredskabsforlig, skal tilvejebringes ny lægtvandskapacitet - det videre arbejde afventer, at der udgives et direktiv for arbejdet. Oplægget er, at denne lægtvandskapacitet skal ejes og vedligeholdes af Forsvaret, opereres af Det Statslige Beredskab og Hjemmeværnet og operativt indsættes af SOK.

DK orienterer om status på en afløsning til de danske miljøskibe. Det skal være afklaret inden juni 2015, hvem der skal løfte opgaven – om opgaven skal udliciteres eller om den fortsat skal løftes af Søværnet. Arbejdet har fået prioritet, så et resultat kunne godt forventes noget før, men hvornår vides ikke.

DK orienterer om, at DK ved plenum sidste år berettede, at GLK ville blive nedlagt. Dette er nu sket, og Arktisk Kommando er oprettet i stedet. D. 31. oktober 2012 blev AKO åbnet af Dronningen. AKO ligger i Nuuk, og der er 36 civile og militære stillinger ved AKOP. AKO erstatter de tidligere GLK og FRK. I stedet for FRK er det oprettet et *Forbindelseselement Færøerne (FEF)* i Thorshavn med 4 ansatte.

DK orienterer om Be-Aware projektet. (Se bilag 3 PowerPoint præsentation "BE AWARE")

FO orienterer om, at de har omstruktureret og indenrigsministeriet er blevet nedlagt og at arbejdet med miljøsager er overgået til Fiskeriministeriet.

FO orienterer at de nu har ændret en vedtægt gældende fra 2010 omhandlende brugen af flydespærringer ved bunkring i havn. Før skulle man udlægge flydespærring ved bunkring, dette skal man ikke længere, men man skal være klar til inden for 20 min. at kunne udlægge flydespærring.

## 6.2 FI

FI orienterer om nye skibe.

Nybygning: Patrol Vessel "TURVA" vil være operativ i løbet af 2014. TURVA vil være udstyret med olie og kemisk bekæmpningsudstyr.

Nybygning: FI har fået lov til at bygge en ny Isbryder med oliebekæmpningsudstyr ombord. Skibet er planlagt til at være operativt i 2016.

Renovering: FI planlægger at renovere "HYLJE" i 2014. Skibet er oprindeligt bygget i 1982.

FI påregner at udstyre en rutefærge i det Archipelago Sea i Hiitinen regionen med oliebekæmpelsesudstyr. Ydermere påregner FI at en anden rutefærge i byen Kotka i det østlige Finland udstyres med oliebekæmpelsesudstyr.

FI har i år indkøbt 5 km Sea Boom sådan at de nu totalt har 25 km Sea Boom. Målet er at i 2018 at de har 30 km Sea Boom i alt.

Systemet "BORIS" - et Situation and Awareness system til olie bekæmpelses enheder - vil blive klar i 2013. Det har allerede været i brug under flere øvelser og live operationer.

Åland deltog ikke under mødet. Åland havde derfor givet en PowerPoint præsentation til FI som FI delte ud til Plenum.

## 6.3 NO

NO orienterer om, at de i samarbejde med Olieindustrien er ved at oprette statsofficer funktion til at håndtere ekstreme situationer, hvor der kan forekomme en forurening. Dette har de arbejdet på gennem det sidste års tid. Arbejdet er opstået efter hændelsen Deep Water Horizon i den Mexicanske Golf.

NO orienterer om, at Kystverket ikke længere er en del af Fiskeriministeriet, men nu er en del af Transportministeriet. Men ellers er deres organisation ikke ændret.

NO ønsker at invitere til et møde i regi af Københavnsavtalet omhandlende refusionskrav eller aktioner mod akut forureningssager.

Tema: De forskellige landes håndtering af refusionskrav eller aktion mod forurening.  
Målgruppe: Personer som håndterer refusionskrav i de respektive lande. (Jurister og Økonomer)

Formål med mødet:

- belyse hvordan de ulike landene håndterer refusjonskrav etter forurensningshendelser
- utveksle problemstillinger man møter når krav fremmes ovenfor den ansvarlige, og hvordan man har håndtert disse problemstillingene
- belyse om sakene har funnet sin løsning i form av aksept av ansvarlig forurensere eller ved avgjørelse i domstolen
- diskutere mulighet/behov for å enes om felles rutiner/praksis, der hvor det er ønskelig og hensiktsmessig
- landenes tilnærming til EU Claims guidelines

Kystverket har allerede vært i kontakt med SE og DK som bifalder et sådant møte.

NO orienterer om, at de vil lave en miljøanalyse omkring området ved Svalbard. En såkaldt miljøkonsekvens analyse, der skal munde ut i en beredskabsanalyse. Projektet forventes færdigt senest 2015.

NO orienterer om Øvelsen Olje på Vand, der blev afholdt mellem d. 10. og d. 16. juni 2013.

Øvelsen formål er at vedligeholde og videreudvikle det norske samarbejde og udstyr. Til dette års øvelse foregik tre ud af fire forsøg med nyt udstyr. Området der var blevet valgt til øvelsen havde en lav fugle aktivitet og lå langt fra lavt vand. Der deltog 6 skibe, et fransk HSPE fly, et svensk fly samt norske fly. Der blev anvendt ca. 40 m<sup>3</sup> olie.

SE roser NO for øvelsen Olje på Vand. De mener den er meget relevant og er glade for at få lov til at deltage.

## 6.4 SE

SE orienterer om at:

- Man har skaffat nytt basplatssystem för bruk vid stora operationer. Systemet är containerbaserat med verkstadsdel, kontors- och ledningsdel samt kläder och annan utrustning. # st kompletta system finns för att transporeras till olycksområde
- Man håller på att anskaffa nya länsystem som ersättare för gamla utsjölansor. Länsan ska kunna hanteras enkelt av en till två personer både vid sjösättning och upptagning. Totalt ska inköp göras under tre år för ca 5000 m
- Man bygger om oljekassetter med borstsystem för att kunna ta upp olja med hög viskositet, upp till 1 miljon centistoke till 2 fartyg. Planen är att ha ett borstsystem för tunnare oljor och ett för tjockare
- Man kommer att anordna ett seminarium under hösten för miljöåklagare, förundersökningsledare, systemoperatörer från övervakningsflg samt andra berörda för att hitta en väg framåt för att även kunna hantera och eventuellt lagföra de som släpper ut annat än olja från fartyg.
- En process har påbörjats med att anpassa var Kustbevakningens fartyg ska vara lokaliserade i enlighet med en utredning, Bemanning och Plattformar i balans, Detta kommer att innebära att miljöskyddsfartygen ska operera mer i områden med högre risk för olyckor enligt BRISK rapporten
- Man har inlett arbete med att ta fram en långsiktig materielförsörjningsplan för att kunna lägga upp en investeringsplan för nya fartyg och flygplan. Planen omfattar tiden 2015 – 2035 vilket i princip motsvarar livslängden på ett fartyg



- Ett projekt med inriktning dykeri, DykSmart, har inletts. Bakgrunden är händelsen i Italien med Costa Concordia där enorma dykeri-och undervattensresurser krävdes. Se har i dagsläget ingen samordnad kontroll över vilka statliga och privata resurser som finns tillgängliga vid en sådan olycka. Samtidigt har ett Italienskt projekt med liknande inriktning fått EU medle och SE deltar även i detta projekt
- MSB informerade om den nya oljeskadeinriktningen. Detta är en nationell strategi för hela oljeskadeskyddet och genomförs i samverkan mellan flera myndigheter som MSB, Kustbevakningen, Sjöfartsverket, Transportstyrelsen , Havs-och Vattenmyndigheten och länsstyrelser samt kommuner. Arbetet ska vara färdigt 2014 och revideras sedan ca var fjärde år
- Information även om en undersökning om metoder för att sanera stränder från olja med fokus på eventuella nya metoder. Rapporten har inte identifierat några stora nyheter inom området utan de befintliga verkar vara de bästa för miljön.
- Kort information gavs även om ett projekt med Finland (Åland) Arch Oil som hanterar frågor om oljebekämpning i skärgårdsområden

## 7. Orientering om utsläpp sedan senaste mötet, nationella föroreningsrapporter samt statistik

### 7.1 DK

(se bilag 1 dokument 7.1 statistik)

FO

Orienterer om möjligt olieudslip tæt på den islandske grænse d. 26. juli 2013

De mener, at det er et udslip i forbindelse ved fiskeri eller tankrensning.

### 7.2 FI

(se bilag 2 dokument 7.2 statistik)

### 7.3 NO

(se bilag 3 dokument 7.3 statistik)

### 7.4 SE

(se bilag 4 dokument 7.4 statistik)

## 8. Status fra andre avtaler/organisasjoner

### 8.1 Bonn-Agreement (NO)

NO orienterer at Bonn-aftalens arbejdsgruppe OTSOPA havde sit sidste møde i Cherbourg i Frankrig den 22. til 24. maj 2013.

BE AWARE projektet har fortsat høj prioritet og at det kræver en stor indsats fra medlemslandene.

BONNEX øvelsen 2013 blev afholdt af Frankrig i nærheden af Dunkirk 15-16 maj.

#### - DENGERNETH (DK)

DK orienterer om at DENGERNETH blev afholdt ud for Eemshaven d. 28. og 29. maj.

Man ønskede også denne gang og oprette en krisestab i land, til koordinering af indsatsen, svarende til vores LBS i mindre skala. Staben var placeret i et stort lyst lokale med smartboard, VHF og Internet.

Holland havde indchartret et konsulentfirma, "Advisafe" til at organisere alt vedrørende øvelsen, materiale, mødelokale, evalueringsskemaer o.s.v.

Ombord i skibene og ved krisestaben var der placeret observatører, som skulle udfylde et skema med deres vurdering af indsatsen.

Observatørerne skulle også lave en debriefing med den enkelte enhed, derfor blev der ikke afholdt en samlet debriefing efter øvelsen.

Scenariet var en kollision mellem et containerskib og en ca. 30.000 tanker, spillet af GUSTAV MEYER. Containerskibet kunne fortsætte til Bremerhaven for egen kraft, men tankeren havde skader på 2 tanke med udslip på ca. 2500 t.

Til simulering af olie bruger man i Holland halm, som tilsyneladende virker udmærket til dette formål - det må også være en del billigere end popcorn.

Som noget nyt var der indsat et fly, som sendte live billeder direkte ned til krisestaben og SOSOC via. et VHF-link, hvor der også var voice. Godt tiltag, således man kunne danne sig et overblik over indsatsområdet. God billedkvalitet, men det havde været bedre, hvis kameraet var placeret på en HELO, som kunne holde en mere stationær pos. i længere tid, end et fastvinget fly.

DK afholder DENERNET næste år 17 - 18 JUN i Vadehavet på den jyske vestkyst.

## **8.2 Helsinki Commission (Helcom) (SE)**

SE orienterer om, at der er blevet nedsat en ad hoc gruppe af eksperter til at udarbejde en manual omhandlende den strandnære bekæmpning. Ekspertgruppen består, udover SE, af Tyskland, Finland, Polen og WWF.

BALEX DELTA blev i år afholdt i Warnemünde - Tyskland. Næste øvelse vil blive afholdt i Letland.

Næste Responsemøde vil blive afholdt i Polen tidligt næste år.

### **- SWEDENGER (DK)**

SWEDENGER blev afholdt d. 10 - 11 APR ud for Karlskrona i Sverige. De deltagende enheder kom fra Sverige, Tyskland og Danmark. Under øvelsen blev bl.a. testet:

- Alarmprocedurer (POLREP)
- Samarbejde
- Ordregivning
- Sikkerhed
- Kommunikation
- Indsættelse af ressourcer
- Rapportering
- Dokumentation

Ud over olieforurening blev også trænet kemikalieindsats, DK afholder SWEDENGER næste år 04 - 05 MAR i Køge Bugt.

SE afholdte også en nødbugseringsøvelse under dette navn.

Det var kun SE og Tyskland der deltog i denne øvelse.

## **8.3 European Union EU (Se) European Maritime Safety Agency (EMSA)(SE)**

SE orienterer om, at der i uge 43 vil være møde i EMSA Vessel Usergroup.

SE orienterer om, at EMSA har afholdt et af to kurser for Flybesætningsmedlemmer. Det første var primært beregnet til nord Europa og det andet for syd Europa. Der blev under kurset blandt andet talt om erfaringer, procedurer og om, hvordan olie arter sig på havoverfladen.

#### 8.4 Arktisk samarbejde,

##### - Emergency, Prevention, Preparedness and Response (EPPR, (FI)

FI orienterer om at Arktisk Råd gennemførte et ministermøde i Kiruna den 15. maj 2013. På dette møde blev det blandt besluttet at oprette en Task Force som skal se på at forebygge Olieudslip i Arktisk. FI har endnu ikke besluttet hvilket ministerium der skal deltage for FI endnu.

FI orienterede om at Sverige har videregivet formandskabet til Canada. Formandskabet løber i to år af gangen.

FI orienterer om at EPPR gennemførte deres sidste møde i Oulu i Finland den 3. til 4. juni 2013. På dette møde blev der blandt andet drøftet følgende.

- IMO anmoder EPPR om at udarbejde en manual "IMO Manual in Ice and Snow Conditions" EPPR godkendte dette og arbejdet vil blive sat i værk i sensommeren 2013.
- EPPR genvalgte Ole Kristian Bjerkemo fra Norge som Chairman for de næste to år. Ann Heinrich fra USA blev genvalgt som vice Charman også for de næste to år. EPPR vil afholde deres næste møde i Tromsø den 8. november 2013.

##### - Danmark -Canada (DK/GL)

CANDEN - som allerede berettet fra SAR/havmiljøøvelsen – intet yderligere tilføje.

#### 8.5 International maritime Organisation (IMO) (SE)

International Convention on Oil Pollution Preparedness Response and Co-operation 1990 (OPRC) (SE)

SE orienterer om at der har været afholdt møde den 7 til 10. maj 2013 hos IMO London. Her blev der blandt andet talt om "Dispersant Guidelines Part III, Operational and technical sheets". Der blev talt om de oplysninger og fremskridt som gruppen havde gjort i udarbejdelse af dokumentet. Det kom frem på mødet at de behøvede mere tid. Det blev besluttet at viderefører arbejdet under Frankrigs ledelse indtil det næste møde i 2014.

SE orienterede at Woo – Rack Suh fra Republikken Korea var blevet valgt til formand for OPRC samt at Christophe Rousseau fra Frankrig var blevet valgt til Næstformand.

#### 8.6 Andre avtaler

##### - Norge- Rusland (NO),

NO orienterer om, at NO og Rusland afholdte øvelsen Barents i perioden 3. til 4. juni 2013. Øvelsen blev afholdt i Varangerfjorden. Øvelsen blev i år afholdt af Rusland, men strandrensningen foregik på norsk område. NO og Rusland har gode erfaringer med samarbejde inden for strandrensning.

Det årlige JPG- møde vil blive afholdt senere i år i Rusland. Dato er endnu ikke bestemt.

NO orienterer om, at NO og Rusland har startet et samarbejdsprojekt der startede i 2012 og afsluttes i 2014. For at styrke samarbejdet er der blevet givet støtte til et kursus gennem WWF i Murmansk til olieberedskabet.

Der er blevet gennemført en workshop, omhandlende olieoperationer på strand i Murmansk den 26. august med omkring 40 deltagere. Den samme uge blev der gennemført et grundkursus i strandoperationer for personel fra North Branch BSTC og EcoCenter Group Murmansk den 27. august. Den 29. august blev der gennemført en fælles norsk-russisk strand øvelse i Kirkenes i Norge. Personel fra lokale norske og nationale myndigheder deltog samt deltagere fra North Branch BSTC og EcoCenter Group.

##### - Norge- Storbritannien (NORBRIT) (NO)

NO har intet at orientere om på nuværende tidspunkt.

#### **- Finland- Rusland (FI)**

FI orienterer om at der har været afholdt møde den 27. til 28. november 2012 i St. Petersborg. Der skulle have været afholdt møde i september i år men det er blevet udskudt til foråret 2014.

FI orienterer om at Rusland planlægger at bygge flere nye skibe.

Primært isbrydere med oliebekæmpningskapacitet, samt 42 Olie Recovery and SAR Vessels i 2015.

FI og Rusland samarbejder om flere projekter.

Det ene projekt omhandler navigationsrisici og beredskabsplan, sådan at skibe kan navigere sikkert gennem isfyldte farvande i den finske golf.

Et andet projekt involverer også NO - projektet kaldet KOLARTIC programme. Dette projekt går ud på at lave en database, indeholdende de forskellige typer olie, der bliver transporteret gennem Barents havet og hvor opløseligt olietyperne er.

#### **- Finland- Estland (FI)**

FI orienterer: I 2013 har samarbejdet mellem FI og Estland primært koncentreret sig om øvelsesaktiviteter. Estland stod for planlægningen af en operativ Oil Response øvelse - "Puhasmeri" - der løb af stablen i maj 2013. FI stod for planlægningen af en operativ Oil Response øvelse "Kotka" i august 2013. Øvelse Kotka vil blive beskrevet under Agenda punkt 9.

### **9. Operative övningar/alarmeringsövningar**

Øvelse i Københavnsaftalet ved Lysekil i SE (Se bilag 6)

Øvelse Kotka ved FI. Øvelse mellem FI og Estland aug. 2013. (Se bilag 7)

### **10. Møde/Övningsöversikt**

Se Bilag 5 med opdateret øvelses oversigt.

Næste Tabletop øvelse planlægges ved næste AG.

Det drøftes om det eventuelt kunne lade sig gøre at afholde BONN og KBH øvelse sammen.

Dette var der ingen der havde noget i mod. NO der er den næste planlægger af øvelse i regi af KBH ytrede at de med så kort en varsel ikke ville kunne nå at planlægge det ind i næste øvelse.

Det blev aftalt at ved næste AG møde ville man kigge på om og hvornår det eventuelt kunne lade sig gøre.

## 11. Arbejdsgruppens oppgifter

### Arbejdsgruppens opgaver efter plenum 2013

Se ny nummerering af listen "arbejdsgruppens opgaver efter plenum 2013."

Opp-gaveNr.	OPPGAVE	AG:s OPPDRAG	Ansv ar	STATUS
5.2.1	Fremtidens kommunikationsmiddel	<ul style="list-style-type: none"><li>AG rapporterer om udviklingen på området til Plenum</li></ul>	NO	Udsat til 2015
5.2.2	Status ang. kemiske bekæmpelsesmidler	<ul style="list-style-type: none"><li>AG følger hvad der sker på området i deres respektive lande og rapporterer til Plenum.</li></ul>	Alle	
5.2.3.1	Præventive og korrektive tiltag mod udslip	<ul style="list-style-type: none"><li>AG følger hvad der sker på området i deres respektive lande og rapporterer til Plenum.</li></ul>	Alle	
5.2.3.2	Olieprøvetagning <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>AG udarbejder forslag, der forelægges Plenum til godkendelse</li></ul>	DK	
5.2.4	Manualen	<ul style="list-style-type: none"><li>Sekretæren håller AG og plenum informert</li><li>Forsette arbeidet med opdatering av manualen.</li><li>Se til at opdateringer blir gjort jevnlig på oppdragslisten</li></ul>	Sek & AG	
5.2.5	Hjemmesiden	<ul style="list-style-type: none"><li>Opdateret struktur på hjemmesiden</li><li>Jævnlig opdateringer på hjemmesiden</li></ul>	IS & Alle	Konkrete opgaver til næste AG-møde <sup>2</sup>
5.2.6	Skibsvrag med olie og skadelig last  Dokument opdeling. 5.2.6.1 (DK) 5.2.6.2 (FI) 5.2.6.3 (NO) 5.2.6.4 (SE) 5.2.6.5 (IS)	<ul style="list-style-type: none"><li>AG følger hvad der sker på området i deres respektive lande og rapporterer til Plenum.</li></ul>	Alle	
5.2.7	Erfaringer fra ulykker	<ul style="list-style-type: none"><li>AG følger hvad der sker på området i deres respektive lande og rapporterer til Plenum.</li></ul>	Alle	

<sup>1</sup> AG fremkommer med forslag til en sammenstemmende uddannelse i- og udførelse af olieprøvetagning, der tager højde for/lever op til de enkelte landes juridiske krav for at sikre, at alle forhold er i orden, såfremt et forhold, hvor olieprøvetagning er involveret, ønskes indbragt for retten i et af medlemslandene.

<sup>2</sup> Island beskriver Google-modellen samt beskriver en betalt model. Alle andre lande undersøger Firewall-problematikken i relation til Google-modellen og egne IT-systemer.

5.2.8	Olie i is	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ AG følger hvad der sker på området i deres respektive lande og rapporterer til Plenum.</li> </ul>	Alle	
5.2.9	Strategi for Københavnsavtalet	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Forslag til strategi for Københavnsavtalen frem mod 2020.</li> </ul>	SE	Stilles i bero indtil 2014
5.2.10	Olie i vandsøjlen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Følge med i udviklingen og initiere videre tiltag.</li> </ul>	SE	Tidligst 2013
5.2.11	Beredskab mod kemikalieulykker	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plenum beslutter, at AG får til opgave at fortsætte arbejdet, når der er ressourcer til rådighed for en Table-Top øvelse.</li> </ul>	DK	Er startet op - se pkt. 5.2.16.
5.2.12	Ship Arrestor (ad hoc)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Samarbejdet udvikles for fælles anvendelse af ressourcer.</li> </ul>	SE	
5.2.13	SSN <sup>3</sup> /CESIS <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ AG sørger for at holde PLENUM opdateret på, hvad der sker indenfor kommunikationssystemer.</li> </ul>	FI	
5.2.14	Biologiske bekæmpningsmidler	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ AG opgave er at kortlægge muligheden for anvendelse samt hvilke metoder, der findes.</li> </ul>	DK	
5.2.15	Alarmeringsrutiner	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Moderne kommunikationsmidler</li> </ul>	DK	
5.2.16	Øvelsesopdatering	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ AG opdateret øvelsesoversigten inkl. Table-Top øvelser.</li> </ul>	AG & Sek	
5.2.17	Claims management	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ AG evaluere det videre arbejde efter møde i Norge.</li> </ul>	NO	

<sup>3</sup> Safe Sea Net

<sup>4</sup> Common Emergency Communication and Information System (udviklet af EU DG-ECHO)

## 12. Övrigt

Beslutningsliste efter plenum 2013.

Følgende blev besluttet på plenum møde i Åbo, Finland oktober 2013.

### **Agenda punkt 5.2.3** Preventive og korrektive tiltak mot ulovlige utslipp:

*Det blev enstemmigt vedtaget af plenum, at AG skal indhente oplysninger fra medlemslandene omkring hvilke metoder og udstyr de bruger til at indsamle olieprøver, samt de juridiske grundlag.*

### **Agenda punkt 5.2.5** Hjemmesiden.

*IS bliver stillet til opgave af plenum, at undersøge hvad det vil koste at få udarbejdet et lukket kodeordsbeskyttet forum på den nuværende hjemmeside. I stil med hvad der findes på Helcom og Bonns hjemmesider. IS vender tilbage med svar sidst i november. Sekretæren videreformidler informationerne til medlemslandene.*

### **Agenda punkt 5.2.5** Hjemmesiden.

*Det blev i fællesskab på plenum 2013 vedtaget at Københavnsaftalen i fremtiden ændre navn til "Københavnsavtalet"*

### **Agenda punkt 5.2.15**

Ved dette plenum møde udgik punktet 5.2.12 Fly da dette emne mentes at være tilendebragt.

### **Agenda punkt 5.2.15** Udvikling af KBH-aftalens arbejdsrutiner

Følgende punkter blev vedtaget på Plenum 2013 til kap. 2.2.

- *Plenums længe i fremtiden skal være to dage, i stedet for tre dage.*
- *At dokumenter til plenum skal fremsendes minimum to måneder før mødet til sekretæren, sådan at arbejdsgruppen kan nå at behandle dem.*
- *Arbejdsgruppens dokumenter skal fremsendes til sekretæren minimum fire uger før mødet.*
- *Sekretæren skal minimum fremsende dokumenter til plenum tre uger før mødet.*
- *Sekretæren har en uge til at skrive og sende referat ud efter mødet.*
- *Deltagerne fra plenum har to uger til at kommentere referatet. Såfremt der ikke kommer nogle ændringer til referat. Er referatet præliminære godkendt og kan uploades på hjemmesiden. Plenum godkender endeligt referatet ved det næste plenum møde.*
- *Ved behov kan AG gennemføre møder via telefon- eller videokonferencer. Sekretæren deltager i samtlige møder.*
- *AG har möjlighet att vid behov foreslå för plenum att det etableras ad hoc grupper. AG kan även inom ramen för tillgängliga resurser själv bilda kortvariga (<1 år) ad hoc grupper för att utföra uppgifter som givits av plenum eller för att bereda AGs förslag till plenum. Ad hoc grupperna kan bestå av en eller flera experter från ett, flera eller alla medlemsländer – allt efter behov. Dessa ad hoc grupper tillsätts alltid för en viss tid och målsättningen för deras arbete bör vara klart definierad. Ad hoc grupperna rapporterar till AG, som sedan vid behov rapporterar vidare till plenum.*

(Se bilag 2 til Referat af Plenum møde 15 til 17. oktober 2013 i Åbo (Finland))

### **Agenda punkt 9.** Operative övningar/alarmeringsövningar

*DK bliver af Plenum bedt om at i fremtiden at rapportere om BALTIC SAREX for plenum.*

### 13. Följande plenum

Næste plenum møde i Københavnsavtalet vil foregå i Danmark. Tidspunkt og sted for mødet, vil til gå senere.

### 14. Mötets avslutande

Inden mødet blev afsluttet blev ny formand præsenteret af siddende formand Magnus Nystrøm.

Ny formand for Københavnsavtalet er Per Ertløv Hansen Chef for Overvågnings- og Beredskabsafdeling ved Søværnets Operative Kommando i Aarhus, Danmark.

Deltagerne takkede afgående formand Magnus Nystrøm for hans arrangement som formand Københavnsavtalet.

Ydermere blev afgående sekretær Brian Aggerholm takket for hans arrangement under hans periode som sekretær i Københavnsavtalet.

Ny sekretær Kati Suomalainen blev budt velkommen af afgående formand samt medlemmerne af Københavnsavtalet.

Mødet sluttede torsdag den 17. oktober 2013 til frokost.

Bilag til referat af plenum møde 15 til 17. oktober 2013 i Åbo, Finland.

Bilag 1. 7,1 statistik fra DK

Bilag 2. 7,2 statistik fra FI

Bilag 3. 7,3 statistik fra NO

Bilag 4. 7,4 statistik fra SE

Bilag 5. 10 øvelses samt møde oversigt 2014 og frem.

Bilag 6. Øvelse i Københavnsavtalet ved lysekil

Bilag 7. Øvelse kotka ved FI.